



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **21/2024**
Sitzung vom **08.04.2024**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

Domenico Russo - Ernennung zur stellvertretenden Führungskraft des Direktors der Abteilung Technische Dienste des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol

Domenico Russo - nomina a dirigente sostituto del direttore della ripartizione Servizi tecnici dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Sabine Fischer
Tony Tschenett

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Kontrollorgans

Präsident

Hugo Perathoner

in presenza dei
sottoindicati componenti dell'
Organo di controllo

Presidente

Mitglieder

Oscar De Iorio

Componenti

entschuldigt abwesend - assente giustificato unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Andrea Renate Flarer

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES
VOM

08.04.2024

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:
Amt Personal und Organisation

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

PROPOSTA PRESENTATA DA:
Ufficio personale ed organizzazione

Domenico Russo - Ernennung zur stellvertretenden Führungskraft des Direktors der Abteilung Technische Dienste des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol

Der Verwaltungsrat des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (in der Folge als „WOBI“ bezeichnet) hat Herrn Dietmar Hafner mit Beschluss Nr. 53 vom 20.09.2022 den Führungsauftrag der ersten Ebene als Direktor der Abteilung technische Dienste für eine Dauer von drei Jahren ab dem 5. August 2022 bis zum 04.08.2025 erteilt.

Artikel 15 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, legt fest, dass bei Abwesenheit oder Verhinderung die Führungskraft von einer anderen Führungskraft desselben Ressorts vertreten wird.

Herr Dietmar Hafner, hat mit Schreiben vom 26.03.2024 vorgeschlagen, Herrn Domenico Russo, Direktor des Technischen Amtes Nord des WOBI, als seine stellvertretende Führungskraft zu ernennen. Er hat die Ernennung angenommen.

Gemäß Artikel 29 Absatz 2 des geltenden Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022, wird für die Vertretung bei Abwesenheit oder Verhinderung einer Führungskraft der ersten Ebene durch eine Führungskraft der zweiten Ebene die Gesamtentlohnung der stellvertretenden Führungskraft, im Rahmen des Ergebnisgehalts, um einen weiteren Betrag ergänzt, in Höhe von zehn Prozent des für den Auftrag der ersetzten Führungskraft vorgesehenen Positionsgehalts.

Domenico Russo - nomina a dirigente sostituto del direttore della ripartizione Servizi tecnici dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano

Il Consiglio di amministrazione dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano (di seguito denominato "IPES"), ha conferito al sig. Dietmar Hafner con deliberazione n. 53 del 20.09.2022 l'incarico dirigenziale di prima fascia di direttore della ripartizione Servizi tecnici per la durata di tre anni a decorrere dal 5 agosto 2022 fino al 04.08.2025.

L'articolo 15 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, stabilisce che in caso di assenza o impedimento la/il dirigente sia sostituita/sostituito da altra/altro dirigente del medesimo dipartimento.

Il sig. Dietmar Hafner, con scrittura del 26.03.2024, ha proposto di nominare suo dirigente sostituto il sig. Domenico Russo, direttore dell'ufficio Tecnico Nord dell'IPES, che ha accettato la nomina.

Ai sensi del comma 2 dell'articolo 29 del vigente Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022, per la sostituzione, in caso di assenza o impedimento, di una/un dirigente di prima fascia da parte di una/un dirigente di seconda fascia, il trattamento economico complessivo della/del dirigente sostituita/sostituito è integrato, a titolo di retribuzione di risultato, di un ulteriore importo pari al dieci per cento della retribuzione di posizione prevista per l'incarico della/del dirigente sostituita/sostituito.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Artikels 13 des LG. Nr. 17/1993, in geltender Fassung, liegen vor.

Die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben sind als Personalkosten im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehen worden beziehungsweise werden in den darauf-folgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

Herrn Domenico Russo, Direktor des Technischen Amtes Nord des WOBI, als stellvertretende Führungskraft des Direktors der Abteilung Technische Dienste für die verbleibende Dauer seines Führungsauftrags bis einschließlich 04.08.2025 zu ernennen,

Die Gesamtentlohnung der stellvertretenden Führungskraft, im Rahmen des Ergebnisgehalts, um einen weiteren Betrag zu ergänzen, in Höhe von zehn Prozent des für den Auftrag der ersetzten Führungskraft vorgesehenen Positionsgehalts. Die Auszahlung erfolgt auf Monatsbasis,

Zur Kenntnis zu nehmen, dass die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben als Personalkosten im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehen worden sind beziehungsweise in den darauffolgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen werden.

I visti di regolarità tecnica, di regolarità contabile e di legittimità, di cui all'articolo 13 della l.p. n. 17/1993, e successive modifiche, sono stati apposti.

Le spese causate dalla presente deliberazione sono state preventivate nel bilancio di previsione per l'anno 2024, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi, come costi del personale.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

di nominare il sig. Domenico Russo, direttore dell'ufficio Tecnico Nord dell'IPES, dirigente sostituto del direttore della ripartizione Servizi tecnici per la durata residua dell'incarico dirigenziale dello stesso fino al 04.08.2025 compreso;

di integrare il trattamento economico complessivo del dirigente sostituto, a titolo di retribuzione di risultato, di un ulteriore importo pari al dieci per cento della retribuzione di posizione prevista per l'incarico del dirigente sostituto. La liquidazione avviene su base mensile;

di prendere atto che le spese dovute alla presente deliberazione sono state preventivate come costi del personale nel bilancio di previsione per l'anno 2024, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader